

بسم الله الرحمن الرحيم

بعد رمضان

كتبها : الشيخ عبد الرزاق طاهر فارح

ترجمها إلى الإنجليزية : د . فهميم بوخطوة

06 شوال 1438 هـ

06 مايو 2022 م

أحبتني في الله ،،،

إنَّ العمل الصالح من أعظم القربات التي يتقَرَّبُ بها العبد إلى الله جلَّ علاه في كلِّ زمان. في رمضان وفي غيرها. وذلك لأنَّ العبادة التي شرعها الله جلَّ وعلا لنا متمثِّلة في الأركان الخمسة. منها الصَّيام، وهو مؤقَّت ومحدَّد، وقد إنتهى. فتبقى أركانٌ أخرى من حجٍّ وصلاةٍ وزكاةٍ. ونحن مسئولون أمام الله جلَّ وعلا عنها، ولا بد أن نؤدِّيها على الوجه الذي يُرضي الله جلَّ علاه، وأن نسعى لذلك لنحقِّق ما خُلِقنا من أجله.

فالمؤمن ينبغي أن يكون في مركب الإستقامة وفي سفينة النِّجاة من أول ما يعقل حياته إلى أن يلفظ أنفاسه الأخيرة. فيكون في ضلال "لا إله إلا الله". يسير ويتفياً من نعم الله عزَّ وجل. فإنَّ هذا الدِّين هو الحق والذي منَّ علينا بالإستقامة عليه في شهر رمضان هو الذي يكرمنا سبحانه وتعالى بفيض عطائه، وفضل إنعامه

وجزِيل إكرامه، حتى نستمر على القيام وعلى العبادة بعد شهر رمضان. فلا تنسى يا أخي المؤمن، وقد منَّ الله عليك بالإعتكاف، ومنَّ الله عليك بالصدقة، ومنَّ الله عليك بالصَّيام، ومنَّ الله عليك بالدُّعاء وقبوله، لا تنسى يا أخي أنَّ هذه الحسنات، وأنَّ هذا التوفيق أن ترعاها حق رعايتها. فل تمحُّها بالسَّيِّئات والأعمال الباطلة. فأحرص على أن تزرع في طريقك الخير والسَّعادة. وأن تسير في ركاب الإستقامة، تريد الله ورسوله والدار الآخرة. وحينئذٍ يُقال لك أبشر بجَنَّة عرضها السموات والأرض أعدَّت للمتقين. قد أجبت منادي الله.

أَسْأَلُ الله الذي منَّ علينا وعليكم بالصَّيام والإعتكاف والعمرة والصدقات، أن يمنَّ علينا بالهدى والتُّقى وقبول العمل والإستمرار على الأعمال الصَّالحة، والإستقامة فيها. فإن الإستمرار على الأعمال الصَّالحة من أعظم القربات. ولذلك جاء رجلٌ إلى النبي صلى الله عليه وسلم فقال: أوصني. قال عليه الصَّلَاة والسلام: {قل آمنت بالله ثم إستقم} مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

وفي روايةٍ لأحمد قال: {قل آمنت بالله ثم إستقم}. قال يا رسول الله كلُّ النَّاس يقول ذلك. قال: {قد قالها قومٌ من قبلكم ثم لم يستقيموا}. فينبغي على المؤمنين أن يستمروا على الإستقامة في طاعة الله: {يُثَبِّتُ اللهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۖ وَيُضِلُّ اللهُ الظَّالِمِينَ ۖ وَيَفْعَلُ اللهُ مَا يَشَاءُ} 14:27.

واعلم أخي أنّ أحبّ الأعمال إلى الله ما دُوومَ عليه وإن قلّ. يقول الرسول صلى الله عليه وسلم: {أيها الناس عليكم من الأعمال ما تُطيقون، فإنّ الله لا يملّ حتى تملّوا. وإنّ أحبّ الأعمال إلى الله ما دُوومَ عليه وإن قلّ، وكان لآل محمد صلى الله عليه وسلم إذا عملوا عملاً ثبتوه} أي داوموا عليه. رواه مسلم.

ولما سُئل النبي صلى الله عليه وسلم: أي الأعمال أحب إلى الله؟ قال: {أَدْوَمُهُ وإن قلّ}.

فعلى المؤمن التّقي أن يخشى الله سبحانه وتعالى، ويحرص على طاعة الله تعالى، ويلتزم تقواه، ويسعى دائماً للخير والدّعوة، والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر. فالمؤمن في هذه الحياة ، أيامه ولياليه خزائن ، فليُنظر ماذا يُودع فيها. فإن أودع فيها خيراً، شهد له يو القيامة عند ربّه. وإن غير ذلك كانت وبالاً عليه.

نسأل الله أن ينجيني وإيّاكم من الخسران.

أقولُ قولي هذا واستغفر الله لي ولكم ولجميع المسلمين من كل ذنب، فاستغفروه إنّه هو الغفور الرحيم.

Being straight

Written by: Sk Abd-Razzag Taher Farih

Translated by: Dr. Faheem Bukhatwa

05 Shawal 1443.

06 May 2022

Dearly beloved,

Slaves of Allah, doing good deeds is one of the greater ways that a person can get closer to Allah at all times. During the time of Ramada and at times other than Ramadan.

A believer ought to be in the boat (of ship) of continuously keeping being straight. In this life, a believer should be a saving boat from the moment he matures and has sense; until the moment when he draws his last and final breath. A believer should live in the shade of **“No God except the one and only Allah”**. He should walk and fully feel the joy of Allah’s mercies. This religion is the truth. It is with the grace of Allah that we stick to it during the month of Ramadan. Allah Has been generous to bless us with the bounty of His mercies and blessings; in order for us to continue the deeds of worship after the month of Ramadan. Do not forget dear brothers and sisters that out of His grace, Allah had helped you to do Etikaf (stick to the mosque), and helped you to donate, and to fast, and to do supplications (duaa) and has accepted all those deeds; do not forget dear brother/sister to take good care and make sure to continue all this success, which was inspired and was enabled by Allah. Do not wipe it all off; do not waste it all away; by sinning and doing evil deeds. Be sure to spread goodness and happiness into

your life, and be sure to keep going in straight path seeking Allah and seeking His messenger and seeking the next life. Then it will be said to you: “you are promised with the good tidings of a paradise which is as wide as all the heavens and the earth all prepared for those who are God fearing people. You have responded to Allah’s calls”.

I ask Allah who out of His grace; helped you and I to perform and fulfill fasting, Etikaf, mini-hajj (*Amrah*) and donations, I ask Him to bless us with guidance; obedience, and bless us with acceptance of our deeds, and help us to keep on doing the good deeds. Keeping on doing good deeds is one of the greatest blessings. A man once came to the prophet ppbu and said: Advise me. The prophet ppbu said: **{Say I believe in Allah then stick to good deeds}**. The man said: but messenger of Allah, all people say that. The messenger said: **{It was said by some people before you; but they did not stick to good deeds as they said}**. All believers should keep on doing good deeds of obedience. Allah says: **{Allah makes firm those who believe by a firm saying in the life of this world and in the Hereafter, and Allah sends wrong-doers astray. And Allah does what He will.}** 14:27.

Dear brother/sister, remember that the most loved deed to Allah is the continuous or repeated deeds even if it was a small deed. The messenger ppbu said: **{O people, do what you can of good deeds. Allah does not get board before you do. And the most loved deeds to Allah are the ones that you keep on doing; regardless how insignificant it seems. The nation of Mohammad when they do a good deed they keep on doing it}**.

A pious, devout believer ought to be God fearing, and ought to make certain to keep on doing good deeds. He/she ought to continue being pious. He/she should keep on commending good and deterring evil. The days and nights in the life of a believer are like storage places, so let him/her see what he will store in them. If he stores good deeds then it will testify on his/her behalf in the day of resurrection before his Lord. Otherwise, those deeds will be misery against him/her. We ask Allah to save you and I from the greatest loss of all.

I say all this and I ask Allah forgiveness for you and I and all Muslims from all sins. Ask Him for forgiveness, He is the most Forgiving, the most Merciful.